HEBDO CAMPUS

UNIVERSITÉ DE MONCTON
Un **accent** sur le **savoir**

Vol. 28, no 37 — 28 mai 1998

Sept étudiants et étudiantes sont les bénéficiaires des bourses de premier cycle du CRSNG

Le Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada (CRSNG) a offert des bourses de recherche de premier cycle en milieu universitaire à sept étudiants et étudiantes.

Ces bourses ont une valeur de 3 600$ pour un stage de quatre mois mais l'Université doit verser un supplément d'au moins 25 pour cent de la valeur de la bourse.

La photo nous fait voir, dans l'ordre habituel, à l'avant : Sylvie Joline LeBlanc, de Robichaud, biochimie; Tina Lévesque, de Notre-Dame de Kent, mathématiques; Sonia Robitaille, de Moose Creek, Ontario, biologie; et Nancy Haché, de Notre-Dame des Érables, biochimie; à l'arrière : Donald Violette, agent de liaison des bourses du CRSNG; Serge Émile LeBlanc, de Shédiac, physique; Patrick Comeau, de Tracadie-Sheila, physique; et Nadia Savoie, de Lagacéville, génie civil.

Les bénéficiaires sont Patrick Comeau, de Tracadie-Sheila, physique; Nancy Haché, de Notre-Dame des Érables, biochimie; Serge Émile LeBlanc, de Shédiac, physique; Sylvie Joline LeBlanc, de Robichaud, biochimie; Tina Lévesque, de Notre-Dame de Kent, mathématiques; Sonia Robitaille, de Moose Creek, Ontario, biologie; et Nadia Savoie, de Lagacéville, génie civil.

Donald Violette, agent de liaison des bourses du CRSNG, précise que les bourses de recherche de premier cycle dans les petites universités ont pour but de stimuler l'intérêt des étudiants et étudiantes pour la recherche, en leur fournissant l'occasion d'acquérir de l'expérience dans un laboratoire universitaire, et de les encourager à poursuivre des études au niveau de la maîtrise ou du doctorat.

Chaque candidature est évaluée par le Comité de sélection des bourses du CRSNG de l'U de M d'après le dossier universitaire de la personne candidate et ses aptitudes pour la recherche. La date limite pour présenter une demande est normalement fixée à la mi-janvier. Le contingent accordé à l'Université cette année était de sept bourses.

Renseignements :.858-4325.

La vie française en Amérique

Dans le cadre du colloque, ayant comme thème *Acadie-Louisiane quatre siècles de vie française en Amérique,* organisé en collaboration avec la Fédération des associations de familles acadiennes, les Études acadiennes invitent les chercheurs et chercheuses, les membres du corps professoral et les étudiants et étudiantes à soumettre un projet de communication avant le 15 juillet.

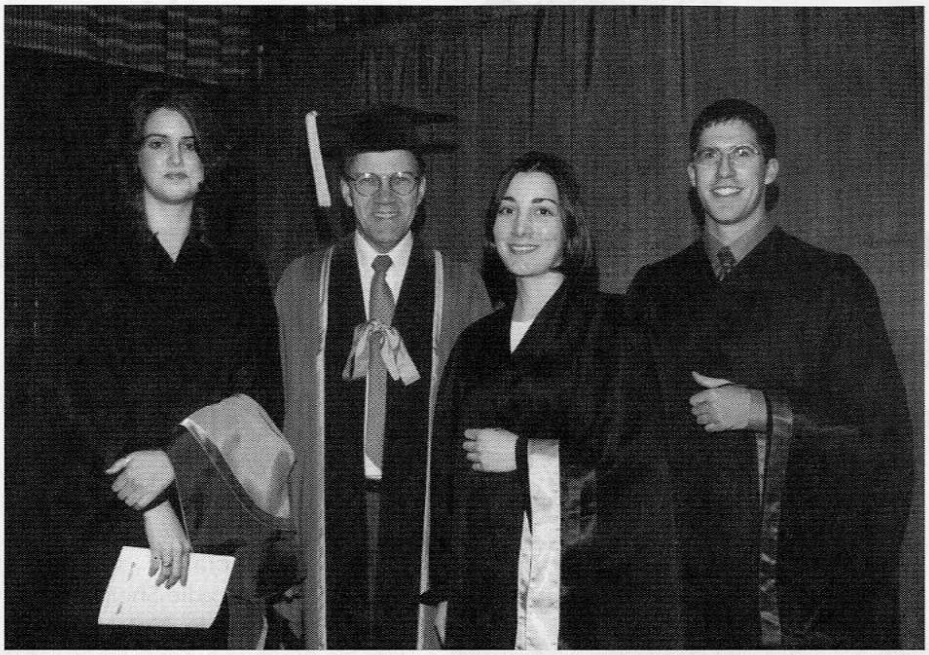
Il est possible de proposer des présentations individuelles ou des ateliers regroupant plusieurs présentations.

Les candidatures étant soumises à un examen pour approbation, prière de bien vouloir soumettre un résumé de la communication (une à deux pages à double interligne) permettant de juger de l'apport scientifique de la recherche.

Veuillez soumettre vos propositions auprès de Ronnie-Gilles LeBlanc, archiviste au CEA, au 858-4085, télécopieur : 858-4530, leblanrg@umoncton.ca

Collation des diplômes

Les personnes intéressées à revoir les moments forts de la Collation des diplômes du campus de Moncton n'auront qu'à regarder la télévision communautaire Fundy Cable qui la rediffusera sur la chaîne 9 , le samedi 30 mai, à compter de 14 heures.



MÉDAILLÉES ET PORTE-PAROLE ÉTUDIANT *- La photo, prise lors de la Collation des diplômes au campus de Moncton, nous fait voir, de gauche à droite, Suzanne Dufour, de Grande-Digue, finissante à la Maîtrise ès sciences (biologie), médaillée d'or du Gouverneur général avec une moyenne de 4,3 sur 4,3 au deuxième cycle; Jean-Bernard Robichaud, recteur; Danielle Doucet, de Dalhousie, finissante au Baccalauréat ès sciences (biochimie), médaillée d'argent du Gouverneur général avec une moyenne de 4,2 sur 4,3 au premier cycle; et Éric Savoie, finissant en droit, porte-parole des finissants et finissantes.*

DOCTEURS D'HONNEUR *- L'Université a décerné cinq doctorats d'honneur lors de la Collation des diplômes à son campus de Moncton. La photo nous fait voir, dans l'ordre habituel, assis : Marcelle Fafard-Godbout, présidente du Conseil des gouverneurs; Marilyn Trenholme, lieutenante-gouverneure du Nouveau-Brunswick; Antonine Maillet, chancelier; et Suzanne Lévesque, présidente de la Fondation J.-Louis-Lévesque, docteure en sciences humaines; debout : Michel Bastarache, juge à la Cour suprême du Canada, docteur en droit; Jean-Paul Hubert, ambassadeur du Canada en Belgique et au Luxembourg, docteur en relations internationales; Jean-Bernard Robichaud, recteur; H. Harrison McCain, président de McCain Foods Ltd, docteur en administration des affaires; et Frédéric Landry, historien et écrivain madelinot, docteur en histoire.*

Expositions

* Une exposition des sculptures de Roland Maurice, médecin et chirurgien à la retraite depuis 1993, est en montre jusqu'au 31 mai au Musée acadien. Il s'agit de la première exposition des oeuvres du Dr Maurice, qui comprend des sculptures sur pierre, sur bois et quelques-unes sur plâtre. L'entrée est libre.

* Jusqu'au 31 mai, la Galerie d'art présente *Interaction*, des peintures et gravures de Lionel Cormier.

* Jusqu'au 20 juin, la galerie d'art contemporain *The Space*, située au 52, rue Canterbury, à Saint-Jean, présente l'exposition "*Birth-place*", de l'artiste Lise Robichaud, professeure de didactique des arts plastiques.

Il s'agit d'une exposition présentant cinq installations sur la thématique «*lieu de naissance*». Elle s'inscrit dans une suite de l'exposition «*nature-culture-Nature*», qui a été présentée l'an dernier à la Galerie d'art.

La galerie *The Space* existe depuis plus d'un an et est gérée par des artistes anglophones de Saint-Jean. Lise Robichaud est la première francophone à y présenter une exposition solo.

Formation professionnelle

Le 18e Colloque provincial sur la formation professionnelle pour le personnel de bureau a lieu le vendredi 5 juin, au campus de Shippagan.

Cette année, le comité d'organisation offre sept ateliers, en plus d'une conférence prononcée par **Denis Ouimet**, conseiller en développement des ressources humaines chez BUREFOR inc., et intitulée *Comment profiter au maximum de tout son potentiel en se référant au concept «Les dynamiques de la personne»*.

Renseignements : Brenda Ferguson, au 1-800-332-3986.

CIEF : événement littéraire multidisciplinaire

Dans le cadre du 12e congrès mondial du Conseil international d'études francophones et du 25e anniversaire de la littérature acadienne publiée en Acadie, un événement littéraire multidisciplinaire, intitulé *Fièvre de nos mains*, aura lieu demain, vendredi 29 mai, à compter de 20 heures, au Centre culturel Aberdeen, 140, rue Botsford.

Cette soirée regroupera 26 auteurs acadiens et cadiens dans un spectacle de paroles, de musique, d'images et de lumière.

Le titre, *Fièvre de nos mains*, s'inspire du premier livre de la poète acadienne Rose Després. Les auteures et auteurs invités sont Jean Arceneaux (Barry Ancelet), Guy Arsenault, Marc Arseneau, Jean Babineau, Christian Brun, David Cheramie, Herménégilde Chiasson, Frederic Gary Comeau, Éric Cormier, France Daigle, Rose Després, Daniel Dugas, Jean-Marc Dugas, Léonard Forest, Martine Jacquot, Ulysse Landry, Gérald LeBlanc, Raymond Guy LeBlanc, Dyane Léger, Henri-Dominique Paratte, Marc Poirier, Maurice Raymond, Rino Morin Rossignol, Roméo Savoie, Mario Thériault et Serge Patrice Thibodeau.

Fièvre de nos mains propose également la musique d'auteurs-compositeurs et interprètes : FAYO, Heliüm, Ulysse Landry, Marie-Jo Thério et le groupe Zéro°Celsius témoignent tous d'une poésie profonde qui regroupe les voix les plus saisissantes de la musique acadienne contemporaine.

Un orchestre-maison composé de 12 musiciens a été réuni spécialement pour cet événement littéraire. Un décor créé par une jeune équipe d'artistes visuels, un montage vidéo et une conception d'éclairage originale formeront, dans l'ensemble, un vrai festin pour les sens tout au long de la soirée.

L'entrée est de 10 $ et 8 $ pour les étudiants et étudiantes et les billets sont disponibles dans le réseau de billetterie de Moncton.

Cet événement littéraire est organisé par la revue acadienne de création *éloizes*, en collaboration avec le Conseil des arts du Canada, le Gouvernement du Nouveau-Brunswick et Radio-Canada.

Renseignements : 854-4088.

Lecture publique d'extraits tirés d'une pièce inédite de Pascal Poirier

Dans le cadre du congrès mondial du Conseil international d'études francophones, les personnes intéressées sont invitées à assister à la lecture publique d'extraits tirés de la pièce inédite de Pascal Poirier, *Les Acadiens à Philadelphie*, écrite en 1875, ce soir, jeudi 28 mai, à 18 heures, dans la salle de bal salon A de l'hôtel Beauséjour.

La présentation de l'auteur sera faite par Zénon Chiasson, doyen de la Faculté des arts.

Pascal Poirier, grand patriote acadien, a beaucoup écrit pour défendre la cause nationale. Ses thèmes de prédilection étaient l'éducation, la culture et la langue. On connaît généralement ses études érudites sur l'histoire de l'Acadie et sur le parler franco-acadien. On ignore souvent qu'il a aussi écrit pour le théâtre. Ses textes critiques sont connus, mais son oeuvre dramatique est demeurée inédite.

À l'âge de 23 ans, M. Poirer entreprend l'écriture d'une tragédie en cinq actes et en alexandrins *Les Acadiens à Philadelphie* qui sera jouée à Ottawa le 1er juin 1875 et probablement à quelques reprises par la suite dans quelques villes du Québec.

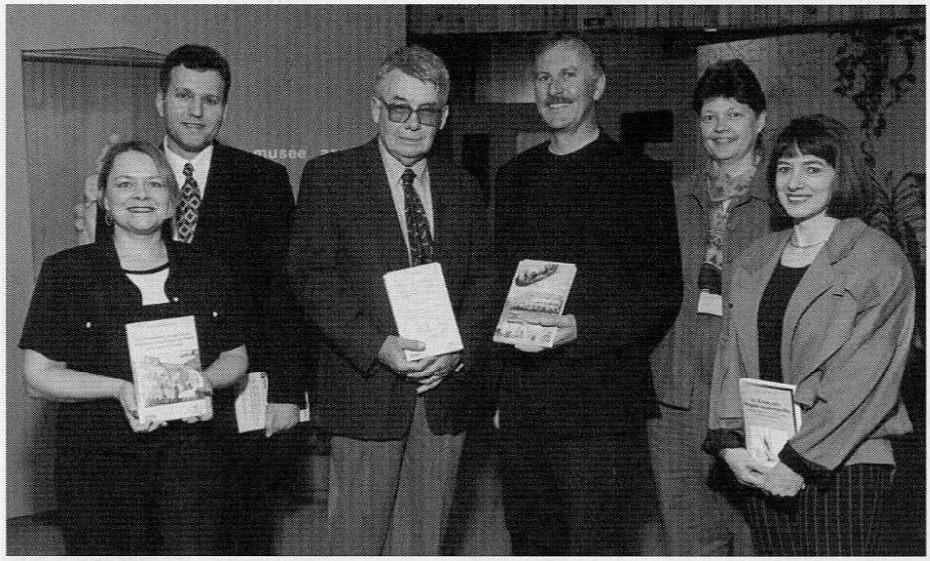
Clarence Poirier a dirigé l'exercice de lecture publique des extraits que vous pourrez entendre.

Rappelons que Pascal Poirier a été nommé sénateur canadien en 1885.

Soirée littéraire

Une soirée littéraire avec Pierre Raphaël Pelletier et Stefan Psenak, écrivains franco-ontariens, a lieu ce soir, à compter de 21 heures, à la Galerie Sans Nom, au Centre culturel Aberdeen.

Rappelons aussi que la réunion générale du CIEF a lieu cet après-midi, de 15 h 45 à 17 h 15, avec notamment la participation de la présidente, Claudine Fisher.



NOUVEAUTÉS AUX ÉDITIONS D'ACADIE *- Les Éditions d'Acadie ont fait le lancement de quatre nouveautés lors d'une rencontre à la Galerie d'art. Il s'agit, dans l'ordre habituel, de «Les littératures d'expression française d'Amérique du Nord et le carnavalesque», sous la direction de Denis Bourque, professeur au Département d'études françaises, et Anne Brown, professeure au Département d'études françaises de l'Université du Nouveau-Brunswick (en coédition avec la Chaire d'études acadiennes); «Se marier en Acadie française : XVIIe et XVIIIe siècles», de Jacques Vanderlinden, professeur associé à l'École de droit (en coédition avec la Chaire d'études acadiennes); «Contes, légendes et chansons de l'Ile-du-Prince-Édouard», de Georges Arsenault; et «Le français, langue maternelle, dans les collèges et les universités en milieu minoritaire Actes du colloque», sous la direction d'Annette Boudreau et Lise Dubois, codirectrices du Centre de recherche en linguistique appliquée (en coédition avec le CRLA).*

Un choeur de chambre mixte en tournée au Nouveau-Brunswick en juillet

Un choeur de chambre mixte en provenance du Poitou/la Vienne sera au Nouveau-Brunswick du 22 au 31 juillet, dans le cadre d'un rapprochement entre les cousins de la région française de Poitiers, l'Université de Poitiers et l'Université de Moncton.

On souhaite que cette tournée constitue la première étape d'un échange avec le Choeur Neil-Michaud.

Formée de choristes recrutés auprès du Conservatoire de la Vienne et des chorales de Chatellerault et de Poitiers, le choeur donnera trois concerts dans le Sud-Est, le vendredi 24 juillet au Monument Lefebvre de Saint-Joseph, le dimanche 26 juillet à la grande messe en l'église de Cap-Pelé, et le lundi 27 juillet en soirée, en l'église historique de Barachois.

La chorale en profitera aussi pour visiter les lieux historiques et touristiques de la région et sera accueillie par différentes municipalités. Le groupe reprendra la route le mardi 28 juillet pour se diriger vers la Péninsule acadienne où il donnera des concerts dans les municipalités de Shippagan et Caraquet.

L'arrivée à Moncton se fera le jeudi 23 juillet en soirée, en provenance de Fredericton et Drummond. Les choristes seront accueillis sur le campus lors d'une réception offerte par le Consul général de France.

Dans un esprit de tisser des liens d'amitié avec leurs cousins acadiens et francophones de la région, les quelque 35 choristes souhaitent être accueillis dans des familles de la région. Le comité d'organisation est donc à la recherche de familles d'accueil qui voudraient bien recevoir un ou deux choristes et les transporter vers leurs engagements durant les cinq jours qu'ils passeront dans la région. Les personnes intéressées à accueillir des choristes peuvent joindre le président du comité d'organisation, Ronnie-Gilles LeBlanc, archiviste au Centre d'études acadiennes, au numéro 858-4085.

Session spéciale sur Gérard Étienne

Une session spéciale sur Gérard Étienne, professeur en information-communication, aura lieu dans le cadre du congrès mondial du Centre international d'études francophones, demain, vendredi 29 mai, de 14 heures à 15 h 30, à l'Hôtel Beauséjour.

Intitulée *Gérard Étienne, poète, romancier, essayiste, journaliste*, cette session regroupera des professeurs et professeures d'université de plusieurs pays qui présenteront des communications sur l'oeuvre littéraire et scientifique de M. Étienne.

Il s'agit de Yvette Bénayoun, Szmidt, de l'Egypte, Mounia Benalil, du Maroc, Marie-Dominique le Rumeur, d'Espagne, Mark Andrews et Keith Walker, des États-Unis.

Renseignements : 858-4426.

Une cinquième invitation

Luc Levesque, responsable des admissions au Registrariat à la retraite depuis peu, a été invité pour une cinquième année à siéger au Comité de sélection des personnes candidates du Programme des bourses canadiennes du premier cycle, administré par l'Association des universités et collèges du Canada. La réunion du choix des bénéficiaires des bourses d'études aura lieu à Ottawa en août.

Soutenance de thèse

Marie-Josée Cormier fera la soutenance d'une thèse de psychologie , intitulée *Profil de personnalité d'élèves ayant des difficultés d'apprentissage à partir du "Hand-Test"*, le mercredi 3 juin, à 13 h 30, dans la salle Gérard-Cormier, local 504 du pavillon Léopold-Taillon.

Le directeur de la thèse est le professeur John Tivendell.

BÉNÉFICIAIRES DU FONDS MONNEX - *Suzanne Doucet et Suzanne Dupuis, toutes deux inscrites à la Maîtrise en science infirmière, ont reçu la bourse du Fonds Monnex d'une valeur de 1 250 $ qu'elles ont partagée à part égale. Pour être admissibles à cette bourse, les candidates devaient également être membres de l'AIINB, avoir un excellent dossier académique et participer activement aux activités professionnelles. Dans la photo, Suzanne Doucet, à gauche, et Suzanne Dupuis, à droite, sont accompagnées de Michèle Trudeau, directrice de l'École des sciences infirmières. La bénéficiaire de cette bourse de 1 250 $ pour la prochaine année universitaire, Marie-Claude Thériault, était absente au moment où fut prise la photo.*

Lancements

* Le lancement du livre *Des droits à reconnaître les lesbiennes face à la discrimination*, sous la direction de Irène Demczuk, avec la collaboration de Monique Gauvin, a lieu ce soir, jeudi 28 mai, de 19 heures à 21 heures, au cabaret Au Deuxième, 837, rue Main.

Renseignements : 514-982-0730.

* Il y aura lancement du livre *La garde des enfants au Nouveau-Brunswick aperçu historique*, de l'auteure Rose-Marie Duguay, professeure au Département d'enseignement au primaire et de psychologie éducationnelle, le mercredi 3 juin, à 15 heures, dans le salon du pavillon Jeanne-de-Valois.

Ce livre décrit comment les garderies sont devenues un lieu où doit s'inscrire en priorité le respect des droits des enfants les plus fondamentaux, notamment leur droit à une éducation totale et harmonieuse.

Le regard historique qu'utilise l'auteure favorise une prise de conscience du rôle que doit jouer la société toute entière dans le travail de prévention et d'intervention de la garderie.

La responsable de ce projet est la professeure Joan Gamble, du Département d'enseignement au primaire et de psychologie éducationnelle.

Les personnes intéressées sont priées d'assister à ce lancement. Renseignements : 858-4213.

Sommet de la Francophonie

Bernard Thériault, ministre des Affaires intergouvernementales et autochtones, parlera du *Sommet de la Francophonie* lors d'un déjeuner organisé par le Conseil économique du Nouveau-Brunswick et la Commission économique de Kent, le vendredi 29 mai, de 7 h 45 à 9 heures, au motel Silver Birch, à Richibouctou.

L'entrée est libre et le déjeuner est aux frais de la personne participante. Renseignements 857-3143.

Réunion générale du CIEF

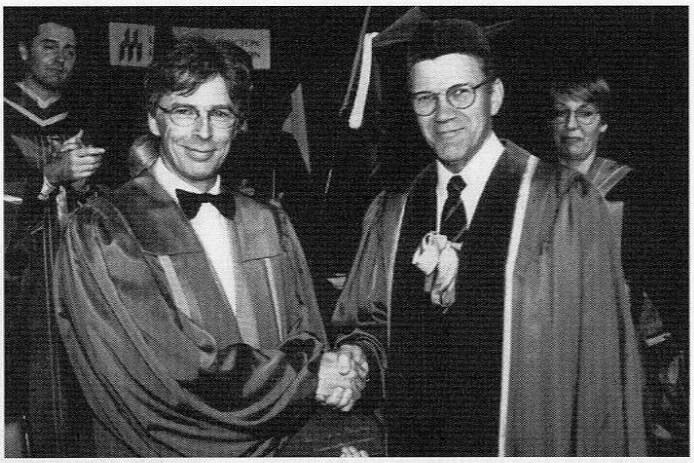
La réunion générale du Conseil international d'études francophones a lieu cet après-midi, jeudi 28 mai, de 15 h 45 à 17 h 15, à l'hôtel Beauséjour, à laquelle participeront notamment la directrice générale, Ginette Adamson, la présidente, Claudine Fisher, la vice-présidente, Éloise Brière, le secrétaire-trésorier, Michael Vincent, et le président d'honneur, Jean-Marc Gouanvic.

Banquet du 20e anniversaire de l'École de droit

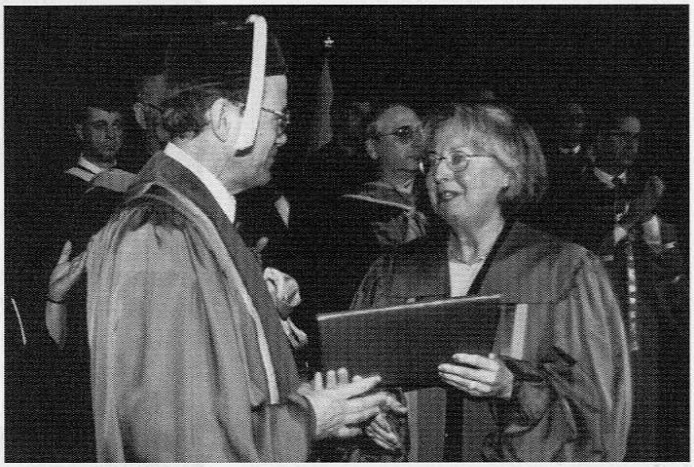
Le banquet soulignant le 20e anniversaire de l'École de droit aura lieu le samedi 17 octobre, à l'hôtel Beauséjour.

Le conférencier d'honneur sera le juge Michel Bastarache, de la Cour suprême du Canada.

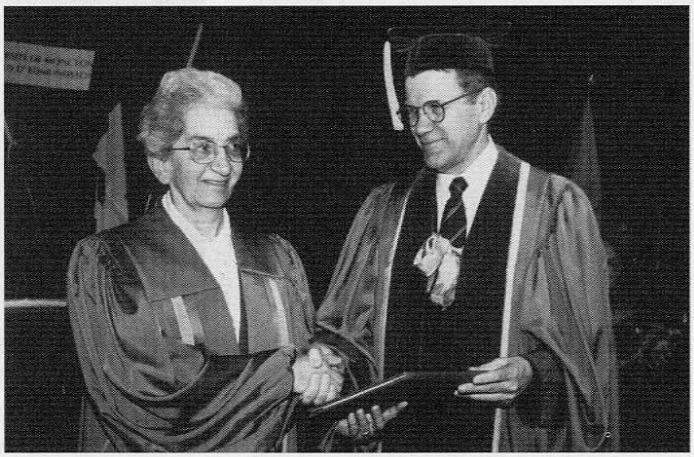
Les personnes intéressées peuvent obtenir de plus amples renseignements en composant le numéro 858-4560.



***DOCTEUR EN LETTRES** - L'Université a décerné un doctorat d'honneur en lettres à Jacques Savoie, écrivain et scénariste lors de la Collation des diplômes du campus d'Edmundston. Dans la photo, M. Savoie est accompagné du recteur, Jean-Bernard Robichaud.*



***DOCTEURE EN SCIENCE INFIRMIÈRE** - L'Université a décerné un doctorat d'honneur en science infirmière à Yolande Lepage Cyr, ancienne directrice de l'École de formation infirmière d'Edmundston, lors de la Collation des diplômes du campus d'Edmundston. Dans la photo, Mme Lepage Cyr est accompagnée du recteur, M. Robichaud.*



***PROFESSEURE ÉMÉRITE D'HISTOIRE** - Sr Georgette Desjardins r.h.s.j., qui a enseigné au campus Saint-Louis-Maillet de 1972 à 1988, a reçu le titre de professeure émérite d'histoire lors de la Collation des diplômes du campus d'Edmundston. Dans la photo, Sr Desjardins est accompagnée du recteur, M. Robichaud.*

Retrouvailles au Département de musique

Afin de souligner le 30e anniversaire de sa fondation, le Département de musique organise des retrouvailles du 25 au 27 septembre, au campus de Moncton.

Diverses activités sont prévues à l'intention des étudiants, étudiantes, membres du corps professoral et des personnes diplômées.

Le Département lance un appel à tous les anciens et anciennes qui n'ont pas encore reçu la documentation et l'invitation officielle à se faire connaître.

Les coordonnées sont les suivantes : Comité des retrouvailles, Département de musique, Faculté des arts, au numéro 858-4041, télécopieur : 858-4166.

Trente ans de musique, d'amitié et de plaisir... ça se fête !

Les printemps de la Vallée

Cette année, *Les printemps de la Vallée* commencent le vendredi 5 juin, à 20 heures, avec un spectacle de Sylvia LeLièvre, originaire de Chéticamp, en Nouvelle-Écosse.

Sylvia LeLièvre vous offre une soirée de chansons traditionnelles, de vieilles «tounes» françaises, de balades et de compositions originales. En 1993, au Gala de la chanson de la Nouvelle-Écosse, elle remporte le concours dans la catégorie compositeur avec sa chanson «Je t'appartiens». En 1997, elle nous offre un premier disque compact, «Avec amitié».

Le vendredi 12 juin, vous pourrez voir un spectacle du groupe rock folklorique progressif *Trans*Acadie*, originaire de la Péninsule acadienne.

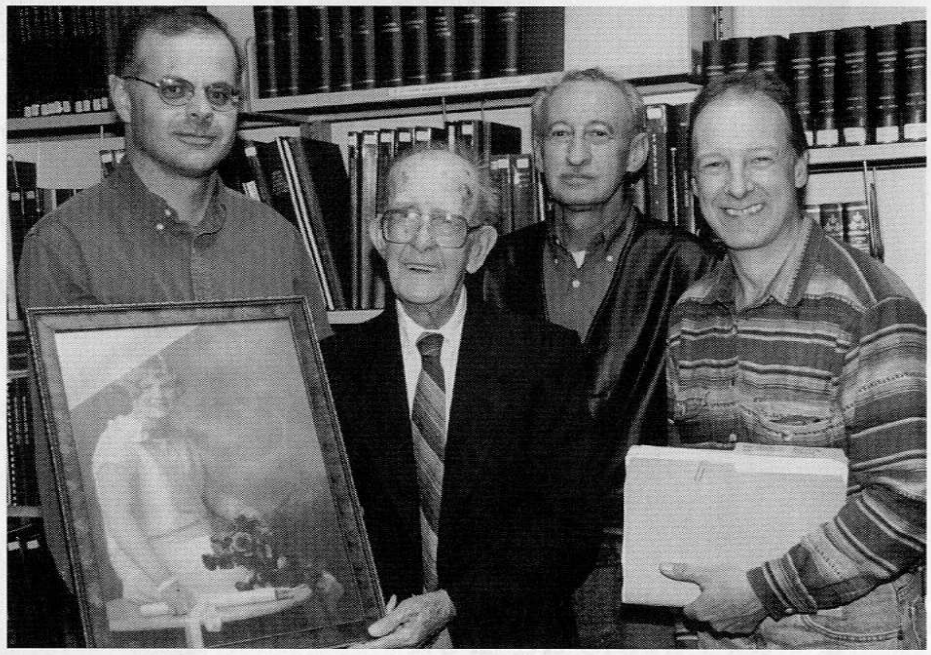
Le groupe *Trans*Acadie*, composé de Jocelyn Godin, Chantal Blanchard, François Losier, Serge Basque, Frédéric Lanteigne et Hubert Cormier, est le gagnant du concours *Pop-rock 15-25 1997*, organisé par la radio de Radio-Canada en Atlantique.

Les billets sont notamment disponibles à la Librairie acadienne du centre commercial Place Champlain de Dieppe.

Ces spectacles auront lieu au monument Lefebvre, à Saint-Joseph.

On peut obtenir plus de renseignements au 758-9808.

***DON DE DOCUMENTS AU CENTRE D'ÉTUDES ACADIENNES** - Joan Mabee a fait don des archives de son mari, Ray Mabee, grand collectionneur de la région de Moncton, au Centre d'études acadiennes. Dans la photo, Mme Mabee est accompagnée de Régis Brun, chercheur et historien acadien; Maurice Basque, directeur des Études acadiennes, et Ronnie-Gilles LeBlanc, archiviste au Centre d'études acadiennes. Ces archives ont été versées au CEA grâce au concours de M. Brun.*

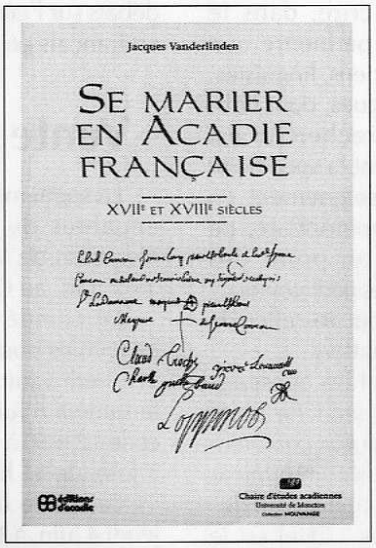


***DON DE DOCUMENTS AU CENTRE D'ÉTUDES ACADIENNES** - Laurie Cormier a fait don des archives de son épouse, Blanche, qui dirigeait une maternelle (jardin d'enfants) à Moncton au cours des années 1950, au Centre d'études acadiennes. Dans la photo, M. Cormier est accompagné de Maurice Basque, directeur des Études acadiennes, Régis Brun, chercheur et historien acadien, et Ronnie-Gilles LeBlanc, archiviste au Centre d'études acadiennes. Ces archives ont été versées au Centre d'études acadiennes grâce au concours de M. Brun.*

Jacques Vanderlinden

Se marier en Acadie française aux 17e et 18e siècles

Se marier en Acadie française aux XVIIe et XVIIIe siècles, de Jacques Vanderlinden, professeur associé à l'École de droit, vient de paraître aux Éditions d'Acadie, en coédition avec la Chaire d'études acadiennes.



Au XVIIe siècle, le développement de Port-Royal n'a été possible que dans la mesure où des couples ou des familles sont arrivés de France ou se sont formés en se mariant sur place.

Cet ouvrage explore la formation de ces unions tant du point de vue des personnes en cause que de celui de leurs biens. Il montre, entre autres, la permanence et la force des coutumes françaises qui se sont maintenues en terre d'Amérique, le développement d'une société hiérarchisée par des unions préférentielles et répétées entre certaines familles, et il éclaire, à la lumière de l'histoire du droit, certaines hypothèses relatives à l'histoire du peuplement de l'Acadie. Enfin, il met en lumière l'originalité du peuplement de l'Acadie face à celui du Canada de l'époque, avec lequel il est parfois trop rapidement confondu.

Se marier en Acadie française aux XVIIe et XVIIIe siècles dépasse donc le cadre des institutions juridiques pour aborder l'histoire économique et sociale, et même celle des mentalités, des Acadiens aux origines de leur installation dans ce qui est, encore aujourd'hui, leur pays.

C'est dire que cet ouvrage ouvre des pistes dans de nombreuses directions et revêt un intérêt non seulement pour ceux et celles qui s'intéressent à l'histoire et à la généalogie, mais aussi pour le public en général.

Jacques Vanderlinden possède le doctorat en droit. Agrégé de l'enseignement supérieur, il est également professeur émérite de l'Université Libre de Bruxelles.

Dès le début de sa carrière, il s'est intéressé à l'histoire de l'expression des droits européens outre-mer, et depuis quelques années, à leur réception au Canada, sujet sur lequel il a publié plusieurs articles dans des revues canadiennes et étrangères.

FONDS DE BOURSES GEORGE-WYBOUW - *George Wybouw, doyen de la Faculté d'administration, a créé un fonds de bourses portant son nom grâce à un don d'une police d'assurance d'une valeur de 30 000 $. Les revenus générés seront distribués annuellement à des étudiantes et étudiants inscrits en deuxième ou troisième année à temps complet à la Faculté d'administration du campus de Moncton. M. Wybouw, à gauche, qui deviendra compagnon de l'Ordre des régents et des régentes, signe le protocole d'entente en compagnie de Fernand Landry, vice-recteur à l'administration et aux ressources humaines lorsque la photo a été prise.*

Des pièces d'équipement sont à vendre

Le Service des achats désire se départir de pièces d'équipement de menuiserie et autres dans l'état et à l'endroit où elles se trouvent, provenant des ateliers de l'enseignement de la technologie et des arts visuels.

Cette vente est destinée aux membres du personnel du campus de Moncton seulement.

Les personnes intéressées à examiner l'équipement ou à obtenir des précisions techniques sont priées de communiquer avec Clarence Gagnon, local 174 du pavillon Léopold-Taillon (annexe), au numéro 858-4148.

Vous pouvez également obtenir le formulaire de soumission et l'enveloppe fournie en vous adressant à Yvon Cormier, chef du Service des achats, local 172 du pavillon Léopold-Taillon (annexe), au numéro 858-4132.

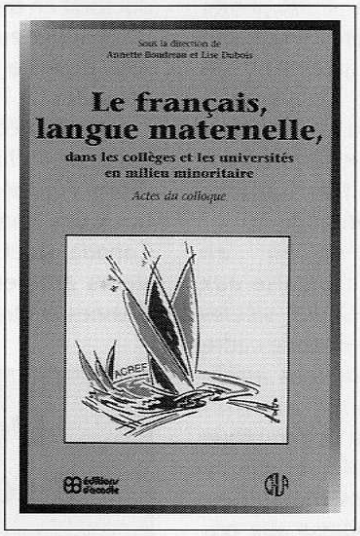
Les soumissions scellées seront reçues au même endroit avant 14 heures, le vendredi 5 juin.

Tout manquement aux conditions énumérées ci-dessus entraînera l'annulation de la soumission.

Aucune des soumissions reçues, par même celle du plus offrant, ne sera nécessairement acceptée.

ACREF/CRLA : l'enseignement du français et en français en milieu minoritaire

Les Actes d'un colloque, ayant comme thème général *Le français, langue maternelle, dans les collèges et les universités en milieu minoritaire*, vient de paraître aux Éditions d'Acadie, en coédition avec le Centre de recherche en linguistique appliquée.



Sous la direction d'Annette Boudreau et Lise Dubois, codirectrices du CRLA, ce colloque a été organisé à la demande de l'Alliance canadienne des responsables, enseignants et enseignantes en français langue maternelle, qui a tenu son troisième congrès en mai 1997 à Moncton.

L'idée maîtresse qui a inspiré le comité d'organisation et le comité scientifique était la suivante : la spécificité du milieu minoritaire francophone impose, tant à l'enseignement du français qu'à l'enseignement en français, une logique qui ne connaît pas le milieu majoritaire. Qui plus est, cette spécificité reste peu définie, peu décrite. L'heure est donc venue de mieux la circonscrire, dans le but de permettre aux didacticiens, linguistes, sociologues, dont l'objet de recherche est justement la spécificité de l'enseignement en milieu minoritaire, de mettre au point des stratégies pédagogiques qui soient le reflet de leur situation.

Parmi les questions qui ont servi de point de départ aux conférences et aux communications, on trouvait les suivantes : Quel est le rôle des disciplines autres que linguistiques dans la construction de la norme en milieu minoritaire, et quels sont les mécanismes qui leur permettent d'assumer ce rôle? Dix ans après la mise en place de l'approche communicative, quelles sont ses réalisations et ses perspectives d'avenir?

Les textes publiés dans ce recueil offriront quelques éléments de réponse à ces questions qui sont au coeur des débats sur l'enseignement du français et en français en milieu minoritaire.

***PRIX NICOLE-RAYMOND** - La photo nous fait voir, de gauche à droite, Lise Robichaud, adjointe à la direction de l'ABPPUM; Claude Dionne, professeur au Département d'administration à la Faculté d'administration, récipiendaire du prix Nicole-Raymond de la Fédération des associations de professeurs et professeures d'université du Nouveau-Brunswick; Serge Jolicoeur, président de l'ABPPUM; et Anne-Marie Arseneault, vice-présidente externe de l'ABPPUM.*

Vente et enchères

La septième vente de débarras et les enchères du Centre d'intervention Headstart de Moncton auront lieu du 5 au 7 juin, au Colisée de Moncton.

Le comité a besoin de personnes bénévoles pour la vente de débarras, le vendredi 5 juin, de 17 h 30 à 21 heures, le samedi 6 juin, de 8 h 30 à 13 heures et de 12 h 30 à 17 heures, et le dimanche 7 juin, de 11 h 30 à 16 heures.

La soirée d'orientation aura lieu le jeudi 4 juin, à 19 heures, au Colisée. On demande aux personnes intéressées d'y participer afin de rencontrer le groupe de bénévoles et de recevoir tous les renseignements pour la fin de semaine.

Le comité d'organisation vous remercie de votre participation.

Vous pouvez obtenir de plus amples renseignements auprès de Gilberte Allain, au numéro 858-4883.

HEBDO CAMPUS

Publié par le Service des communications, Université de Moncton, Moncton, Nouveau-Brunswick, E1A 3E9.

HEBDO-CAMPUS est distribué à titre gracieux à tous les membres de la communauté universitaire ainsi qu'aux personnes de l'extérieur qui en font la demande.

Tous les textes et renseignements doivent être soumis **au plus tard le jeudi à 16 h 30** pour publication la semaine suivante, au local 401, pavillon Léopold-Taillon.
Téléphone : (506) 858-4129
Télécopieur : (506) 858-4379

service.des.communications@umoncton.ca

Paul-Émile Benoit, directeur
Nicole Cormier, secrétaire administrative
Ghislaine Arsenault, agente des communications
William Thériault, agent des communications et responsable du bulletin

Reproduction des articles autorisée sans préavis.
Dépôt légal à la Bibliothèque nationale du Canada, ISSN 0829-0172.

Imprimé sur du papier recyclé.